タガログ語版／Tagalog Edition

# Gifu Prefecture Public Relations
# Balita mula sa Prepektura ng Gifu

**Marso, 2019**

**Highlights para sa Buwan Ito**

●Populasyon sa Prepektura

**1,998,904 (nabawasan ng 464)**

Lalaki: 969,516 (nabawasan ng 115 katao)

Babae: 1,029,388 (nabawasan ng 349 katao)

※Disyembre 1, 2018 hanggang sa kasalukuyan.

※Ang (　) ay inihambing sa nakaraang buwan.

Para sa bagong impormasyon, tignan ang homepage ng Gifu Prefectural Statistics Division.

**Facebook「清流の国ぎふ」**

**Kasalukuyang makikita sa Minamo Dayori!!**

岐阜県 ミナモだより　hanapin

**Prefectural Government Public Relations TV Program**

**「Gifu Prefecture Government Hotline」- Televise**

**(Palabas)　Huwebes　18:53 ~ 18:57**

**(Replay)　Martes　21:54 ~ 21:58**

Ang「Balita mula sa Prepektura ng Gifu」ay pinapalabas din sa ***Gifu Chan*** (Channel 8) !

Pindutin ang **"d" button** para makuha ang lokal na impormasyon!

## Collection Exhibit
### "Modernong Seramika ng Mino"

Arakawa Toyozo *Shino-mizusashi*, 1938-41
Gifu Prefecture Contemporary Ceramics Museum of Art

Isang eksibisyon na nagpapakilala sa kasaysayan ng pagunlad ng seramika ng Mino sa modernong panahon, na nakapokus sa muling pagtatatag ng classical movement mula noong early Showa Period (1926~1945).

Mangyaring tangkilikin ang kasaysayan ng Seramika ng Mino na ginawa gamit ang mga makasaysayang tradisyon.

◆Petsa : Marso 9 (Sabado) ~ Hulyo 21 (Linggo)

◆Lugar : Museum of Modern Ceramic Art, Gifu
(Tajimi-shi Higashi-machi 4-2-5)

◆Bayad : Ordinaryo ¥330, Kolehiyo ¥220,
Senior HS pababa LIBRE

◆Para sa Katanungan: Gifu Museum of Modern Ceramic Art
☎0572(28)3100　(tumutugon sa wikang Hapon lamang)

◆Hanaping Salita : 岐阜県現代陶芸美術館

## Air and Space Museum Renewal Open One Year Anniversary Event

Mars "Curiosity" Rover

Ipagdiriwang ang isang taong anibersaryo ng pag renew ng museo. Ginawa ang event nang maaaring magiliw na tangkilikin ito ng mga bata at matatanda.

Bilang karagdagan, may mga programa dito upang matuto sa paggawa ng water rockets at eroplanong papel na sikat na sikat, at iba't ibang mga kaganapan tulad ng espesyal na eksibisyon tungkol sa Mars, atbp .

◆Petsa : Marso 21 (Huwebes,Piyesta Opisyal)~
Abril 7 (Linggo)

◆ Lugar: Gifu Kakamigahara Air and Space Museum
(Kakamigahara-shi Shimogiri-cho 5-1)

◆Bayad : depende sa Event

◆ Para sa Katanungan: Gifu Kakamigahara Air and Space Museum
☎058(386)8500 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

◆Hanaping Salita : そらはく

# Kahon ng Impormasyon

**Impormasyon** **Paalala sa pag-update ng mga detalye sa My Number Card (Individual Number Card)**

Ang personal na numero ay hindi magbabago kahit lumipat, ngunit kailangan isulat ang bagong address sa inyong "My Number Card" o "Notification Card". Ang pagbabago ng mga detalye ay maaaring isagawa sa munisipyo kung saan lumipat.

▲**Para sa Katanungan :** Individual Number Card Call Center

☎0120-95-0178 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

☎0120-0178-26 (wikang Ingles) 0120-0178-27 (Tagalog)

▲Hanaping Salita: マイナンバーカード総合サイト

**Impormasyon** **'Career☆Navi' DAY**

Pag-isipan ang inyong kinabukasan kasama ang mga career counselors sa pamamagitan ng mga seminars at diskusyon tungkol sa muling pagpasok ng trabaho, pag-alaga ng bata habang nagtatrabaho, at sa pagsulong ng career.

▲**Petsa** : tuwing Miyerkoles (maliban ng piyesta opisyal), 10:00 ~ 11:00 at 14:00 ~ 15:00

▲**Lugar** : Women's Empowerment Support Center (Gifu-shi)

▲**Bayad :** LIBRE

▲**Para sa mga Katanungan :** Women's Empowerment Support Center

☎ 058-214-6431 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

▲Hanaping Salita: キャリ☆ナビ

**Konsultasyon** **Magsasagawa ng Traffic Accident Patrol Consultation**

▲**Petsa** : Marso 7 (Huwebes), 8 (Biyernes), 27 (Miyerkoles) 10:00~15:00

▲**Lugar** : Tajimi City Hall (Tajimi-shi), Kamo General Government Building (Minokamo-shi), Hida General Government Building (Takayama-shi)

※Kinakailangan ang reserbasyon 1 araw bago ang sa naturang petsa; LIBRE

▲**Paraan ng Konsultasyon:** Panayam

▲**Para sa Reserbasyon at Katanungan:** General Consultation Center for Gifu Citizens

☎ 058-277-1001 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

▲Hanaping Salita: 岐阜県　交通事故相談

**Impormasyon** **Seiryu no Kuni Gifu, Spring Ji-kabuki Performances 2019**

Magdaraos ng pagtatangghal ang Yamaoka Kabuki Preservation Society, Sakashita Kabuki Preservation Society at Murakuni-za Children Kabuki Preservation Society.

▲**Petsa :** Marso 17 (Linggo) 12:30~

▲**Lugar :** Gifu Seiryu Bunka Plaza (Gifu-shi)

▲**Kapasidad :** 480 katao (first-come, first served)

▲**Bayad :** LIBRE

※May numbered tickets na ipamamahagi sa Pebrero 18 (Lunes), ang may hawak nito ay bibigyan ng priority entry.

▲**Para sa mga Katanungan :** Gifu Foundation for Education and Culture

☎ 058-233-8164 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)

▲Hanaping Salita: ぎふ清流文化プラザ文化振興事業

**Impormasyon** **Alam ba ninyo ang Voluntary Return System ng lisensya sa pagmamaneho**

Ito ang sistema kung saan ang mga taong may lisensya sa pagmamaneho ay kusang-loob na ibabalik ang kanilang lisensya sa loob ng termino ng bisa. Pagkatapos maibalik, maaari mag-aplay ng "sertipiko na may karanasan ng pagmamaneho" upang makatanggap ng mga benepisyo tulad ng diskwento sa pamasahe para sa mga bus at taxi.

▲**Pagtanggap ng Aplikasyon :** Sa bawat driver training center o sa pinakamalapit na istasyon ng pulisya

▲**Para sa mga Katanungan :** Prefectural Police Driver's License Section
☎ 058-295-1010 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
▲Hanaping Salita: 岐阜県警察 運転免許 自主返納

**Pangangalap** **Nangangalap ng mga estudyante para sa kurso ng "Sign Language Interpreter"**

▲**Petsa :** Abril ~ Disyembre ng 2020 (41 beses sa kabuuan)
▲**Lugar :** Ogaki Nakagawa Fureai Center (Ogaki-shi) , atbp. lugar
▲**Kapasidad :** 20 katao (Palabunutan)
▲**Target :** Mga naka kumpleto ng kurso sa pagsasanay sa konsultasyon ng sign language atbp.
▲**Bayad :** LIBRE (sariling gastos para sa kailangang aklat)
▲**Deadline ng Aplikasyon :** Marso 20 (Miyerkoles) balidong tatak ng koreo
▲**Para sa Aplikasyon at Katanungan :** Prefecture Deaf Center
☎058-213-6786 (tumutugon sa wikang Hapon lamang)
▲Hanaping Salita: 岐阜県聴覚障害者情報センター

Ito ang kasalukuyang impormasyon mula Enero 24, 2019.
Para sa mga katanungan ukol sa pahinang ito, makipag-ugnayan sa Gifu Ken Public Relations Division
☎058-272-1111 (Dir. Lin.) (tumutugon sa wikang Hapon lamang) FAX 058-278-2506
Sa pakikipagtulungan ng Gifu International Center http://www.gic.or.jp